|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 20 de julio de 2021 |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 16/11**  CE 11/DA | **A**:  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – los Miembros del Sector UIT‑T;  – los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 11;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | +41 22 730 5780 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| Web: | <http://itu.int/go/tsg11> |
| **Asunto**: | **Reunión virtual de la Comisión de Estudio 11, 1-10 de diciembre de 2021** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Me complace invitarle a asistir a la reunión de la Comisión de Estudio 11 (*Requisitos de señalización, protocolos, especificaciones de pruebas y lucha contra la falsificación de productos*) que, como consecuencia de la actual pandemia de COVID-19, y en coordinación con el Presidente de la Comisión de Estudio 11 del UIT-T, su equipo directivo y la TSB, se celebrará de manera completamente virtual del 1 al 10 de diciembre de 2021, ambos inclusive.

Tengan en cuenta que no se concederán becas.

La plenaria de apertura tendrá lugar el 1 de diciembre de 2021, a partir de las 12.00 horas, hora de Ginebra, utilizando la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/). Puede encontrar la documentación, los detalles relativos a la participación a distancia y otras informaciones conexas en la página principal de la Comisión de Estudio 11 ([www.itu.int/go/tsg11](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/Pages/default.aspx)).

El 30 de noviembre de 2021, de las 14.00 a las 16.00 horas, hora de Ginebra, se ha previsto celebrar una sesión de formación práctica plenamente virtual sobre "reducción de la brecha de normalización" para los delegados de los países en desarrollo. Sírvase comunicar su interés a [tsbbsg@itu.int](mailto:tsbbsg@itu.int).

Además, se ha programado las siguientes sesiones en paralelo con la reunión de la CE 11:

– Reunión virtual de la Comisión de Estudio 13 del UIT-T (*Redes futuras, especialmente las IMT-2020, la computación en la nube y las infraestructuras de red de confianza*), 29 de noviembre al 10 de diciembre de 2021; se publicará más información en la [Carta Colectiva 16/13](https://www.itu.int/md/T17-SG13-COL-0016/en)

– Reunión virtual del Comité de Dirección sobre Evaluaciones de Conformidad del UIT-T (CASC del UIT-T), 3 de diciembre de 2021; puede encontrarse más información en la [página web del CASC](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/Pages/CASC.aspx).

Plazos importantes:

|  |  |
| --- | --- |
| 1 de octubre de 2021 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG11) para las que se requiera traducción |
| 20 de octubre de 2021 | – Solicitudes de interpretación (a través del formulario de preinscripción en línea; véanse los detalles en el Anexo A) |
| 1 de noviembre de 2021 | – Inscripción (en línea mediante el formulario de inscripción en línea de la página principal de la Comisión de Estudio en la dirección [www.itu.int/go/tsg11](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/Pages/default.aspx)). |
| 18 de noviembre de 2021 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T (mediante la Publicación Directa de Documentos)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG11) |

En el **Anexo A** se facilita información práctica para la reunión. En el **Anexo B** figura el proyecto de **orden del día** de la reunión, preparado por el Presidente de la CE 11 del UIT-T, Sr. Andrey Kucheryavy (Federación de Rusia). En el **Anexo C** figura el programa de sesiones provisional.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  A picture containing logo  Description automatically generatedChaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg11 CE 11 del UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 3

ANEXO A  
Información práctica sobre la reunión

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS Y ACCESO A LOS MISMOS**: Las contribuciones deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG11); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT‑T/[titulares de cuenta TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**INTERPRETACIÓN**: Se facilitarán servicios de interpretación para las plenarias de apertura y de clausura de la reunión si así lo solicitan los Estados Miembros. Las solicitudes deberán efectuarse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción **por lo menos seis semanas antes del primer día de la reunión**.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA INTERACTIVA**: Se utilizará la herramienta [MyMeetings](https://remote.itu.int/) para ofrecer la participación a distancia en todas las sesiones, incluidas las sesiones de toma de decisiones tales como las plenarias de los Grupos de Trabajo y de las Comisiones de Estudio. Los delegados deben inscribirse para la reunión e identificarse y dar a conocer su afiliación al hacer uso de la palabra. La participación a distancia se proporciona sobre la base del mejor esfuerzo. Los participantes deben tener presente que la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. El chat de la reunión forma parte de la reunión, y se alienta a utilizarlo para la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones.

**INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA SOLICITUD DE VISADOS**

**INSCRIPCIÓN**: La inscripción es obligatoria y ha de hacerse en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el nuevo sistema de inscripción del UIT-T requiere la aprobación del Coordinador para las solicitudes de inscripción. En la [Circular 118 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es) se detalla cómo configurar la aprobación automática de esas solicitudes. Algunas de las opciones del formulario de inscripción se aplican únicamente a los Estados Miembros. Se invita a los miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

La inscripción es obligatoria y se efectúa mediante el formulario de inscripción en línea de la página principal de la Comisión de Estudio 11 ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)). Sin inscripción, los delegados no podrán acceder a la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**: Dado que, para las reuniones virtuales, no hay desplazamiento implicado, no se conceden becas ni apoyo para la obtención del visado. Se organizarán sesiones de orientación para nuevos delegados cuando el Presidente de la Comisión de Estudio lo considere apropiado.

ANNEX B  
Draft Agenda of SG11 virtual meeting, 1-10 December 2021

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the SG11 Plenary meeting   * 1. Approval of the agenda   2. Approval of the previous SG11 reports   3. Approval of the meeting time plan   4. Document allocation   5. Incoming liaison statements   6. Meeting facilities and electronic working methods   7. Newcomers’ welcome pack |  |
|  | SG11 organization, including Regional Groups and CASC   * 1. SG11 Management team   2. Working Party structure and its Management   3. Questions Rapporteurs and Associates   4. Liaison Officers |  |
|  | Feedback on interim activities since last meeting   * 1. Recommendation matters   2. Interim Rapporteur meetings |  |
|  | Approval of interim outgoing Liaison Statements |  |
|  | Approval of the updated work programme of SG11 |  |
|  | Consider approval of Recommendations in accordance with [Resolution 1 / Recommendation ITU-T A.8], if any |  |
|  | Achievements of SG11 during 2017-2020 Study Period |  |
|  | iLSs addressed to all Questions of SG11 |  |
|  | Activities related to SG11 (e.g., Workshops organization) |  |
|  | Templates (e.g., agendas, reports) |  |
|  | Arrangement of SG11 special sessions on preparation for WTSA-20 |  |
|  | AOB for opening Plenary |  |
|  | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Intellectual Property Rights (IPR) inquiry |  |
|  | Approval and “Consent” of draft Recommendations proposed for approval (Recommendation ITU-T A.8) and approval of other deliverables   * 1. Recommendations   2. Supplements   3. Technical Papers and Reports |  |
|  | Recommendations for (TAP) Determination/Decision/Approval (Resolution 1) (if any) |  |
|  | New appointment of Rapporteurs, Associate Rapporteurs, Liaison Officers (if any) |  |
|  | Approval of Working Party reports |  |
|  | Outcomes of SG11 special session on preparation for WTSA-20 |  |
|  | Outgoing Liaison Statements |  |
|  | New/Revised Questions (if any) |  |
|  | New work items |  |
|  | Update of SG11 Work Programme |  |
|  | Date and place of the next SG11 meetings |  |
|  | Future Interim Activities (Working Parties and interim Rapporteur group meetings) |  |
|  | Future Workshops of SG11 |  |
|  | Future Regional Group meetings and CASC meetings |  |
|  | AOB for closing Plenary |  |
|  | Closing |  |

*Note: Items 1 to 12 are expected to be addressed in the opening Plenary (1 December 2021) and items 13 to 28 are expected to be addressed in the closing Plenary (10 December 2021).*

NOTE ‒ Updates to the agenda will be available on the Study Group 11 homepage ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)).

ANNEX C  
Draft time plan  
SG11 virtual meeting, 1-10 December 2021  
(First week)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Wednesday, 1 December 2021** | | | | | | **Thursday, 2 December 2021** | | | | | | **Friday, 3 December 2021** | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG11 PLEN** |  |  | 📹 | 📹 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Newcomers** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |
| **Q3/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/11** |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |
| **Q5/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/11** |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |
| **WP3/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |
| **Q13/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q14/11** | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |
| **Q16/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP4/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q15/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q17/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |
| **CASC** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |
| **WTSA-prep** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |
| **Sessions times (Geneva time)**  **Session 0: 0900-1015; Session 1: 1030-1145; Session 2: 1200-1315; Session 3: 1330-1445; Session 4: 1500-1615; Session 5: 1630-1745** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key: V - virtual meeting via ITU MyMeetings** 📹 **- webcast** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**SG11 virtual meeting, 1-10 December 2021  
(Second week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 6 December 2021** | | | | | | **Tuesday, 7 December 2021** | | | | | | **Wednesday, 8 December 2021** | | | | | | **Thursday, 9 December 2021** | | | | | | **Friday, 10 December 2021** | | | | | |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| **SG11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 📹 | 📹 | 📹 |  |
| **WP1/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/11** |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/11** |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/11** |  | **V** | **V** |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/11** |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/11** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP3/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/11** |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q14/11** |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q16/11** |  |  |  | **V** | **V** |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP4/11 PLEN** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |
| **Q15/11** |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  | **V** | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q17/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WTSA-prep** |  |  |  |  |  | **V** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times (Geneva time)**  **Session 0: 0900-1015; Session 1: 1030-1145; Session 2: 1200-1315; Session 3: 1330-1445; Session 4: 1500-1615; Session 5: 1630-1745** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key: V - virtual meeting via ITU MyMeetings** 📹 **- webcast** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Note 2: Updates to the timetable will be available on the Study Group 11 homepage ([www.itu.int/go/tsg11](http://www.itu.int/go/tsg11)).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_